

Совет Безопасности

Distr.: General 15 November 2012

Russian

Original: English

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 26 октября 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства и со ссылкой на соглашение о прекращении огня во время праздника «ид аль-адха», а также в дополнение к мо-им письмам на Ваше имя от 26 октября 2012 года имею честь препроводить настоящим перечень с полной информацией о нарушениях режима прекращения огня, совершенных вооруженными террористическими группами 26 октября 2012 года до 20 ч. 00 м. (см. приложение).

Буду весьма признателен, если настоящее письмо и приложение к нему будут распространены в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари Посол Постоянный представитель





Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 26 октября 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

List of attacks and violations carried out by the armed terrorist groups up to 2000 hours on Friday, 26 October 2012

No.	Place	Time	Constituents of armed terrorist group	Act carried out by armed terrorist group	Outcome	Remarks
1	Damascus	1710	Armed terrorist group	A booby-trapped car exploded in the vicinity of the Omar Ibn al-Khattab mosque in Daff al-Shawk	Two buildings were destroyed and there were deaths and injuries	
2	Rif Di- mashq	0800	Armed terrorist group	Fire, including from mortars, was directed towards law en- forcement personnel in Harasta	One officer was killed and six others were injured	
3		0820	Armed terrorist group	The Abdulru'uf checkpoint and the Shuhada' roundabout in Duma were attacked		Fire was returned
4		0820	Armed terrorist group	Fire was directed towards law enforcement personnel in Ayn Turma		
5		1400	Armed terrorist group	The military petrol station in Harasta came under sniper fire	One officer was injured	Fire was returned
6		1530	Armed terrorist group	Fire was directed towards the checkpoints at the Irbin-Qabun underpass, the Harmalah underpass and Dabaghat and the Irbin-Qabun checkpoint	One officer was injured	
7		1630	Armed terrorist group	On the southern ring road, a law enforcement forces minibus came under fire	One officer was injured	
8		1950	Armed terrorist group	A law enforcement units check- point in Judaydat Artuz came under fire		
9	Dar'a	0715	Armed terrorist group	In Inkhil, fire was directed to- wards the checkpoints at the Cultural Centre and by the pet- rol station		Fire was returned

2 12-59227

No.	Place	Time	Constituents of armed terrorist group	Act carried out by armed terrorist group	Outcome	Remarks
10		1550	Armed terrorist group	A booby-trapped car exploded in the vicinity of the station checkpoint in Dar'a	11 officers were injured	
11	Homs	0900	Armed terrorist group	In Tall Kalakh, law enforcement and security checkpoints and the Syrian Army headquarters came under fire from all types of weapon		Fire was returned
12		1100	Armed terrorist group	Armed men in Bab Hud opened fire	There were no losses	Fire was returned
13	Aleppo	0700	Armed terrorist group	Military forces positioned at Khan al-Asal came under fire		Fire was returned
14		0700	Armed terrorist group	The military position at the party recruiting office on the Aleppo-Atarib road came under sniper fire		
15		1300	Armed terrorist group	An explosive device was deto- nated, targeting a military police patrol at Jisr Uman on the road between Aleppo and the airport	Two officers were injured and patrol vehicles sustained damage	
16		1400	Armed terrorist group	The military position in the Amiriyah quarter came under fire	One officer was injured	Fire was returned
17		1600	Armed terrorist group	Forces positioned at the Hannanu barracks came under sniper fire		
18		1720	Armed terrorist group	The military position in the Farafirah quarter came under fire from various types of weapon	One officer was injured	Fire was returned
19		1945	Armed terrorist groups	Mortars were fired towards the military position at the court house in the old city of Aleppo		
20	Idlib	0700	Armed terrorist groups	There were attacks in the Harim, Salqin, Wadi al-Dayf and Al- lanah areas		Fire was returned
21		0800	Armed terrorist groups	Military forces in Wadi al-Dayf were attacked for two hours	One tank was destroyed	Fire was returned

12-59227

S/2012/795

No.	Place	Time	Constituents of armed terrorist group	Act carried out by armed terrorist group	Outcome	Remarks
22	Dayr al-Zawr	0725	Armed terrorist group	A checkpoint in Halabiyah came under sniper fire		
23		0730	Armed terrorist group	Guards in Jubaylah came under sniper fire		
24		0735	Armed terrorist group	The Political Security Agency and Mechanized Unit check- point came under sniper fire		
25		1100	Armed terrorist group	Snipers fired on military officers and civilians in the city of Dayr al-Zawr		
26		1605	Armed terrorist group	The Suyuf checkpoint came under fire		Fire was returned
27		1610	Armed terrorist group	The Halabiyah and University training checkpoints came under fire		Fire was returned
28		1610	Armed terrorist group	The Masbah area in Dayr al-Zawr was attacked		Fire was returned
29		1620	Armed terrorist group	There were attacks on the Politi- cal Security Agency bridge, the Ghassan Abbud roundabout and Suyuf	One officer was injured	Fire was returned

4 12-59227